

Type de politique / Type of Policy	CONTRAINTES EXÉCUTIVES EXECUTIVE LIMITATIONS
Numéro et titre / Number and Title 3.5 Dates <ul style="list-style-type: none"> • Approbation / Approval • Révision / Revision • Monitorage / Monitoring 	Protection des actifs (intellectuels, corporatifs, liquidités) et hiérarchisation des déboursés Protection of Assets (intellectual, corporate, liquidity) and Prioritization of Disbursements 1997-11-26 2001-06-27; 2003-10-22; 2011-02-23; 2012-07-19; 2017-06-20; 2018-06-19 Annuel (octobre) Annually (October)

3.5 Le DG ne tolérera pas que les actifs (financiers et matériels) de l’Hôpital général de Hawkesbury et district (HGH) ne soient pas protégés et entretenus convenablement et soient inutilement exposés.

En conséquence, le DG:

3.5.1 Ne tolérera pas que les biens de l’organisation ne soient pas assurés contre le vol et les accidents pour un montant équivalent à leur valeur de remplacement et que les membres du conseil, les employés et l’organisation proprement dite ne soient pas protégés par une assurance-responsabilité d’un montant égal ou supérieur à la moyenne des assurances du genre souscrites par une organisation de taille comparable oeuvrant dans le domaine de la santé.

3.5.2 Ne permettra pas que le personnel non cautionné ait accès à des sommes d’argent importantes.

3.5.3 Ne tolérera pas que les installations et l’équipement soient soumis à une usure inhabituelle ou soient mal entretenus.

3.5.4 N’exposera pas inutilement l’organisation, le conseil ou le personnel

3.5 The CEO shall not allow corporate assets of the Hawkesbury and District General Hospital (HGH) to be unprotected, inadequately maintained or unnecessarily risked.

Accordingly, the CEO:

3.5.1 Shall not fail to insure the assets of the organization against theft and casualty losses for an amount equivalent to replacement value and against liability losses to Board members, staff and the organization itself in an amount equal to or greater than the average for comparable health related organizations.

3.5.2 Shall not allow unbonded personnel access to material amounts of funds.

3.5.3 Shall not subject plant and equipment to improper wear and tear or to insufficient maintenance.

3.5.4 Shall not unnecessarily expose the organization, its Board or staff to claims of

à des poursuites en responsabilité.

liability.

3.5.5 N'autorisera pas d'achat pouvant donner lieu à des conflits d'intérêt.

3.5.5 Shall not make any purchase wherein normally prudent protection has not been given against conflict of interest.

3.5.6 Ne tolérera pas l'achat de biens et services (autres que les services d'experts-conseils) autrement qu'en respectant les critères suivants et selon la politique interne :

3.5.6 Shall not tolerate the purchase of goods and non-consulting services other than by complying with the following criteria and in accordance with the internal policy :

A) 0 \$ à 10 000 \$ selon les politiques d'achats internes;

A) \$0 to \$10,000 – as per the internal purchasing policies;

B) 10 000 \$ à 100 000 \$ par l'entremise d'un processus de soumission par invitation ou processus concurrentiel ouvert;

B) \$10,000 to \$100,000 – through an invitation bidding process or an open competitive process;

C) 100 000 \$ et plus par l'entremise d'un processus concurrentiel ouvert.

C) \$100,000 and more – through an open competitive process.

3.5.7 Ne tolérera pas l'achat de services d'experts-conseils autrement qu'en respectant les critères suivants et selon la politique interne :

3.5.7 Shall not tolerate the purchase of consulting services other than by complying with the following criteria and in accordance with the internal policy :

A) 0 \$ à 100 000 \$ par l'entremise d'un processus de soumission par invitation ou un processus concurrentiel ouvert;

A) \$0 to \$100,000 – through an invitation bidding process or an open competitive process;

B) 100 000 \$ et plus par l'entremise d'un processus concurrentiel ouvert.

B) \$100,000 and more – through an open competitive process.

3.5.8 Nonobstant les critères énoncés précédemment (articles 3.5.6 et 3.5.7), le DG n'autorisera pas un processus d'achat de source unique de moins de 100 000 \$ sans avoir préalablement déterminé les raisons objectives et sans avoir complété le formulaire à cet effet.

3.5.8 Notwithstanding the above criteria (articles 3.5.6 and 3.5.7), the CEO shall not authorize a single source purchase process of less than \$100,000 without having first determined the objective reasons and without completing the required form.

3.5.9 N'engagera en aucun temps les services d'un lobbyiste pour qu'il fournisse des services de lobbyiste à l'hôpital et ne pourra contourner cette interdiction en utilisant une personne ou entité quelconque pour qu'elle engage un lobbyiste chargé de fournir des services de lobbyiste à l'hôpital.

3.5.9 Shall not engage at any time a lobbyist to provide lobbyist services to the hospital and shall not circumvent that prohibition by using a person or entity to hire a lobbyist to provide lobbyist services to the hospital.

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.5.10. Ne découragera pas l'achat provenant d'un fournisseur localisé à l'intérieur du territoire desservi par l'organisation. | 3.5.10 Shall not discourage purchases from a supplier located inside the organization's catchment area. |
| 3.5.11 Ne tolérera pas que la propriété intellectuelle, les renseignements et les dossiers de l'organisation ne soient pas protégés contre la perte ou les dommages importants. | 3.5.11 Shall not fail to protect intellectual property, information and files from loss or significant damage. |
| 3.5.12 Ne tolérera pas que toute transaction de fonds soit acceptée, traitée ou déboursée sans être conforme aux politiques et procédures de l'HGH sur les contrôles internes. | 3.5.12 Shall not receive, process or disburse funds that do not meet the HGH policies and procedures related to internal controls. |
| 3.5.13 Ne permettra pas que des sommes provenant du fonds d'exploitation soient placées de façon risquée, par exemple dans des comptes de chèques non assurés, dans des obligations d'une catégorie inférieure à la catégorie AA ou dans des comptes sans intérêt. | 3.5.13 Shall not invest or hold operating capital in insecure instruments, including uninsured checking accounts and bonds of less than AA rating at any time, or in non-interest-bearing accounts. |
| 3.5.14 Ne mettra pas en péril la crédibilité ou l'image de marque de l'organisation, en particulier d'une manière qui pourrait nuire à la réalisation de sa mission. | 3.5.14 Shall not endanger the organization's public image or credibility, particularly in ways that would hinder its accomplishment of mission. |